

Bertus:

Urheberrechtlich geschütztes Material. Nur für privat Studium.

=====

Um eine mögliche Sprache-Sperre zu brechen könnten Sie Sich bedienen mittels der Google Uebersetz moeglichkeiten.

Jedoch, Bertus möchte - seiend ein pensionierter GerichtsKorrespondent c.q. Übersetzer auf holländisch, englisch, französisch und Deutsch mit einem angemessenen Kenntnis des Spanisch- damals berufstaetig bei einer hollaendischen SemiRegierungs Anstalt zu Ihnen um das Folgende unterstreichen.

1)Es ist Ihnen NICHT erlaubt, irgendwie Urheberrechtlich geschuetzte The Infinite Way ® Werke zu übersetzen Es sei veröffentlicht durch Buch oder MonatsBrief oder Internet oder audio.... Sie müssen Erlaubnis haben das zu tun. Falls Sie ohne Erlaubnis diese Werke uebersetzen werden, ist das illegal und riskieren Sie einen Prozeß;

2)Bertus - mit mehr als 40 Jahre Erfahrung ins uebersetzen der Werke der The Infinite Way -unterstreicht dass das Uebersetzen der Werke der The Infinite Way Arbeit eines Fachmannes ist. Joel verwendet Terminologie, die nicht einfach übersetzt werden kann, aber beschrieben werden muss. Wenn man nicht 100% das The Infinite Way-Bewußtsein hat, kann man einfach nicht diese Werke uebersetzen.

3Die Studenten gründen ihr Studium auf den Übersetzungen und haben daher das Recht zu erwarten, daß die angebotenen Übersetzungen wirklich genau sind, was Joel gesagt hat.

In Ihrem eigenen Interesse , bitte verwenden Sie bzw missbrauchen Sie nicht die Übersetzungs-Service für oeffentliche Uebersetzungen.

Merken Sie sich vor dass es - speziell was die The Infinite Way Sprache anbelangt - sich bei den elektronischen Uebersetzungen um eine GLOBAL- und keine ganz genaue Uebersetzung handelt. Ganz gewiss mit dem “The Infinite Way” ® (Der Unendliche Weg ®)

**BERTUS EMPFIELT SIE NUR DIE WERKE IN DER URSPRUENGLICHEN SPRACHE (englisch) ZU VERWENDEN ODER DIE UEBERSETZUNGEN HERGESTELLT VON ERFAHRENEN STUDENTEN MIT GENEHMIGUNG DIES ZU MACHEN.**